



**PREZES**  
**URZĘDU OCHRONY**  
**KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**  
*MAREK NIECHCIAŁ*

DNR-720-17(33)17(IK)

Warszawa, 17 października 2017 r.

**DECYZJA DNR-1/53/2017**

Na podstawie:

1) art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2016 r. poz. 2047), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa balonu do wina 50 l, kod EAN 5901733004677, wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorców Janusza Chudzyńskiego i Ewę Chudzyńską - wspólników spółki cywilnej prowadzących działalność gospodarczą pod firmą „TERDENS” s.c. w Ożarowie Mazowieckim, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorcy usunęli przyczyny zagrożeń stwarzanych przez ten produkt i umarza postępowanie administracyjne;

2) art. 25a ust. 1 i 6 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2016 r. poz. 2047) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zobowiązuje przedsiębiorców Janusza Chudzyńskiego i Ewę Chudzyńską - wspólników spółki cywilnej prowadzących działalność gospodarczą pod firmą „TERDENS” s.c. w Ożarowie Mazowieckim do uiszczenia na rachunek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów kwoty 1 968 zł (słownie: tysiąc dziewięćset sześćdziesiąt osiem złotych), stanowiącej równowartość kosztów badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez Instytut Techniki Górniczej KOMAG z siedzibą w Gliwicach.

**Uzasadnienie**



Pismem z 27 stycznia 2017 r. Opolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi UOKiK protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi balonu do wina 50 l, kod EAN 5901733004677 (zwanego dalej „balonem do wina”), wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorców Janusza Chudzyńskiego i Ewę Chudzyńską - współników spółki cywilnej prowadzących działalność gospodarczą pod firmą „TERDENS” s.c. w Ożarowie Mazowieckim.

W styczniu 2017 roku do Opolskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej wpłynęło zgłoszenie produktu niebezpiecznego, w którym konsument wskazał, iż doznał urazu kończyny dolnej ze względu na urwanie się uchwytu kosza, w którym znajdował się balon. W związku ze zgłoszonym wypadkiem konsumenckim, inspektorzy reprezentujący Opolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej przeprowadzili kontrolę w sklepie Castorama w Opolu przy ul. Wiejskiej 141A, należącym do przedsiębiorcy Castorama Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, w trakcie której poddali ocenie bezpieczeństwa i badaniom organoleptycznym dwie sztuki balonów do wina w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2016 r. poz. 2047), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”.

W toku przeprowadzonych badań organoleptycznych stwierdzono: w jednym balonie pęknięcie na koszyku bezpośrednio pod uchwytem o szerokości 10 cm (całkowita długość uchwytu 12 cm), a w drugim balonie całkowite przerwanie w jednym punkcie uchwytu, uniemożliwiające jego przenoszenie. Powyższe uchybienia są niezgodne z wymaganiami określonymi w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zakwestionowano również brak instrukcji dotyczącej warunków użytkowania balonu do wina.

Przedmiotem postępowania jest szklany balon do wina o pojemności 50l, wysokości 52 cm, szerokości ok. 142 cm, posiadający szyjkę o średnicy 6,3 cm, który został mocno osadzony w koszu z tworzywa sztucznego (kolor zielony) z przykrywką i otworem na szyjkę balonu. Kosz posiada dwa uchwyty połączone z nim w trzech punktach, służące do jego przenoszenia. Na produkcie zamieszczono samoprzylepną etykietę z oznaczeniami: nazwa - balon 50 l, kod EAN 5901733004677, dostawca: TERDENS ul. Mickiewicza 46, 05-850 Ożarów Mazowiecki, nr telefonu, adres strony internetowej: [www.terdens.com.pl](http://www.terdens.com.pl).

Dowód: protokół i akta kontroli – k. 1-14 akt kontroli Opolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 ustawy z 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257),

dalej jako „Kodeks postępowania administracyjnego”, pismem z 21 lutego 2017 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorców Janusza Chudzyńskiego i Ewę Chudzyńską - współników spółki cywilnej prowadzących działalność gospodarczą pod firmą „TERDENS” s.c. w Ożarowie Mazowieckim (dalej jako „strony postępowania”) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa balonu do wina. W tym samym piśmie organ nadzoru wskazał, jakie działania powinni podjąć w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez produkt będący przedmiotem postępowania i jakie dowody potwierdzające ich podjęcie przekazać. Ponadto, Prezes UOKiK wezwał strony postępowania do określenia ich roli w obrocie balonem do wina i przekazania listy dystrybutorów, podania liczby posiadanych produktów oraz okresu, w którym były one wprowadzane na rynek, a także informacji o ewentualnych skargach lub reklamacjach dotyczących kwestionowanego produktu.

Dowód: pismo Prezesa UOKiK z 21 lutego 2017 r. – k. 9-12 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 8 marca 2017 r. strony postępowania oświadczyły, iż do kontrahentów dostarczane są balony do wina wraz z instrukcją obsługi. Jednocześnie strony postępowania wskazały, iż zleciły Politechnice Warszawskiej wykonanie badań wskazujących na bezpieczeństwo ww. produktu, na potwierdzenie czego przedłożyły zlecenie badań. Strony postępowania wyjaśniły również, iż balony do wina są nabywane od producentów znajdujących się w UE, pakowane ręcznie, a następnie transportowane luzem (bez opakowań zabezpieczających) w samochodach ciężarowych. Z kolei po dostarczeniu do magazynu są rozpakowywane po jednej sztuce, w celu przeprowadzenia kontroli jakości wypakowywanego produktu. Ponadto, strony postępowania wskazały, iż w trakcie transportu balonów do dystrybutorów, który odbywa się na paletach, mogą powstać uszkodzenia produktu, dlatego balony są przez odbiorców selekcyjonowane pod tym kątem. Jednocześnie, w odniesieniu do zgłoszonego wypadku konsumenckiego, strony postępowania wskazały, iż było to pierwsze zgłoszenie od momentu rozpoczęcia sprzedaży kwestionowanego produktu. Oświadczyły przy tym, iż zgłoszona przez konsumenta reklamacja została uznana za bezzasadną. Strony postępowania wyjaśniły, iż konstrukcja ucha, polegająca na przytwierdzeniu w trzech, a nie standardowo dwóch miejscach, zabezpiecza przed urwaniem się ucha w sytuacji, kiedy którykolwiek z jego łączników z koszem ulegnie uszkodzeniu, co uniemożliwia wyślizgnięcie się balonu z rąk.

Dowód: pismo stron postępowania z 8 marca 2017 r. z załącznikami - k. 14-15 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 20 marca 2017 r. Prezes UOKiK wezwał strony postępowania do przekazania pisma/zlecenia przeprowadzenia oceny prawidłowości rozwiązań konstrukcyjnych, spełniających

wymagania określone w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Ponadto, organ nadzoru zwrócił się o przedłożenie informacji, o które prosił w piśmie z 21 lutego 2017 r.

Dowód: pismo Prezesa UOKiK z 20 marca 2017 r. z załącznikami - k. 16-17 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 29 marca 2017 r. strony postępowania przekazały dowody spełniające wymagania określone w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Ponadto, strony postępowania przedłożyły zestawienie, z którego wynika, iż w latach 2015-2016 zakupiły łącznie 11 447 sztuk balonu do wina od polskiego i rumuńskiego dostawcy, a następnie wprowadziły na rynek 10 625 sztuk kwestionowanego produktu poprzez sprzedaż w sieci handlowej Castorama, „drobnym dystrybutorom” oraz sprzedaż internetową. Jednocześnie strony postępowania wskazały, iż na stanie magazynowym pozostało 282 szt. balonów do wina. W tym samym piśmie strony postępowania oświadczyły, iż aby zapobiec w przyszłości podobnym wypadkom konsumenckim, poczyniły kroki polegające na umieszczeniu na koszu nalepek z ostrzeżeniem, jak postępować z pełnym balonem, na potwierdzenie czego przedłożyły wzór etykiety, a także powiadomiły głównego kontrahenta, jak postępować z dostarczonymi balonami do wina, na dowód czego przedłożyły wydruk wiadomości mailowej skierowanej do kierowników sieci handlowej Castorama oraz umieściły na stronie internetowej ostrzeżenie.

Dowód: pismo stron postępowania z 29 marca 2017 r. z załącznikami - k. 18-26 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 12 kwietnia 2017 r. Prezes UOKiK zwrócił się do stron postępowania o przedłożenie listy dystrybutorów wskazanych na przedłożonym przy piśmie z 29 marca 2017 r. zestawieniu jako „drobni dystrybutorzy” oraz oświadczeń o nieposiadaniu przez tych przedsiębiorców balonów do wina, zgodnie z wcześniej uzyskaną informacją telefoniczną. Ponadto, organ nadzoru poprosił o wyjaśnienie, w jaki sposób rozpatrzono reklamację dotyczącą wypadku konsumenckiego, który został przytoczony w piśmie Prezesa UOKiK z 21 lutego 2017 r.

Dowód: pismo Prezesa UOKiK z 12 kwietnia 2017 r. z załącznikami - k. 27-28 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 12 kwietnia 2017 r. Prezes UOKiK zwrócił się do Castorama Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie o przekazanie informacji, czy podjęto działania, o które zwróciły się strony postępowania, polegające na umieszczeniu na balonie do wina naklejek zawierających ostrzeżenia oraz wycofaniu ze sprzedaży uszkodzonych produktów. Organ nadzoru wnioskuje również o

wskazanie, czy ww. przedsiębiorca otrzymał zgłoszenia wypadków konsumenckich bądź reklamacje dotyczące kwestionowanego produktu.

Dowód: pismo Prezesa UOKiK z 12 kwietnia 2017 r. z załącznikami - k. 29 akt postępowania Prezesa UOKiK.

W piśmie z 14 kwietnia 2017 r. strony postępowania wskazały, iż w związku ze złożoną reklamacją przez konsumenta, przeprowadziły niezbędne badania kwestionowanego produktu na Wydziale Inżynierii Produkcji Politechniki Warszawskiej, na potwierdzenie czego przedłożyły sprawozdanie z badań laboratoryjnych, z których wynika, iż materiał konstrukcyjny kosza ochronnego balonu do wina został właściwie dobrany. Zgodnie z przedłożoną opinią, z punktu widzenia trwałości oraz bezpieczeństwa eksploatacji, konstrukcja kosza nie zawiera wad, gdyż przekroje czynne są wystarczające i geometria elementów nośnych jest zaprojektowana właściwie. W opinii tej wskazano, iż do oceny przyjęto maksymalną masę wypełnionego balonu do wina na poziomie 55 kg, a podczas prób laboratoryjnych, trwałe odkształcenie uszu kosza uzyskano po przekroczeniu masy 205 kg. W sprawozdaniu z badań stwierdzono również, iż kosz ułatwia ochronę balonu przed stłuczeniem, ale zapewnić ją może jedynie właściwa eksploatacja, z uwzględnieniem wysokiej wrażliwości szkła na skupione naciski oraz uderzenia mechaniczne. W tym samym piśmie strony postępowania oświadczyły, iż w ich opinii reklamacja konsumenta była bezzasadna, gdyż balon do wina o pojemności 50 L można obciążyć maksymalnie wartością 60-70 kg (woda + owoce), a potwierdzona badaniami wytrzymałość jest trzykrotnie większa. Strony postępowania stwierdziły, iż nie jest możliwe, aby uszy pękły w trakcie przenoszenia i to doprowadziło do upuszczenia balonu do wina, gdyż uszy mocowane są w trzech miejscach. Powyższe, w opinii stron postępowania, przyczynia się do tego, iż pęknięcie któregokolwiek mocowania pozostawia ucho zakotwiczone do kosza w dwóch pozostałych punktach, co uniemożliwia wysunięcie się pozostałości ucha z dłoni, a jednocześnie ostrzega o nieprawidłowym użytkowaniu. Ponadto, strony postępowania odniosły się do uszkodzonych produktów, skontrolowanych przez inspektorów Inspekcji Handlowej. Wskazały, iż balony do wina dostarczane są do sklepów na paletach i w trakcie transportu mogą ulec uszkodzeniu w wyniku uderzenia o inny kosz. Następnie produkty z widocznymi uszkodzeniami podlegają reklamacji. Strony postępowania podkreśliły, iż kontrola jakości prowadzona jest na wielu etapach: przez pracowników w trakcie rozładunku produktów od producenta, w trakcie załadunku na palety, a przed wysyłką do sklepów oraz przez pracowników sklepów po dostarczeniu produktów.

Dowód: pismo stron postępowania z 14 kwietnia 2017 r. z załącznikami - k. 31-37 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 25 kwietnia 2017 r. dystrybutor Castorama Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie wskazał, iż kierownicy niektórych sklepów działów ogrodowych otrzymali informację mailową od stron postępowania, o konieczności wycofania ze sprzedaży uszkodzonych produktów oraz konieczności umieszczenia na balonie do wina naklejki z informacją o zachowaniu środków ostrożności. Ponadto ww. przedsiębiorca wskazał, iż 5 sztuk balonów do wina zostało oklejonych odpowiednimi etykietami. Jednocześnie oświadczył, iż jest w trakcie podejmowania działań, polegających na niezwłocznym oznaczeniu produktów odpowiednimi naklejkami oraz weryfikowaniu ich pod względem ewentualnych uszkodzeń i konieczności wycofania uszkodzonych egzemplarzy ze sprzedaży. W tym samym piśmie przedsiębiorca poinformował o reklamacji zgłoszonej przez konsumenta, który uległ wypadkowi, a także o 12 innych reklamacjach dotyczących pęknięć balonu do wina w trakcie użytkowania.

Dowód: pismo Castorama Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie z 25 kwietnia 2017 r. – k. 38-43 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 10 maja 2017 r. Prezes UOKiK zwrócił się do dystrybutora Castorama Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie z prośbą, aby niezwłocznie po zakończeniu podejmowania działań polegających na oznaczeniu balonów do wina odpowiednimi etykietami oraz ich weryfikacji pod kątem ewentualnych uszkodzeń, przekazał informację, wobec ilu sztuk produktów te działania podjęto.

Dowód: pismo Prezesa UOKiK z 10 maja 2017 r. z załącznikami - k. 44 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 24 kwietnia 2017 r. strony postępowania przekazały oświadczenia od pięciu dystrybutorów o nieposiadaniu balonu do wina na stanie magazynowym. Ponadto, strony postępowania oświadczyły, iż reklamacja konsumenta, który uległ wypadkowi, została zgłoszona przez sklep w formie telefonicznej i po zapoznaniu się z nią, została odrzucona. Jednocześnie strony postępowania podtrzymały swoje stanowisko, iż uszkodzenie produktu miało charakter mechaniczny i stłuczenie balonu nastąpiło poprzez jego uderzenie lub gwałtowne upuszczenie, nie mające nic wspólnego z wytrzymałością kosza.

Dowód: pismo stron postępowania z 24 kwietnia 2017 r. z załącznikami - k. 45-50 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 23 maja 2017 r. Prezes UOKiK zwrócił się do Opolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej o zwolnienie próbki kontrolnej balonu do wina i przekazanie jej do Instytutu Techniki Górniczej KOMAG z siedzibą w Gliwicach w celu przeprowadzenia badań laboratoryjnych.

Dowód: pisma Prezesa UOKiK z 23 maja 2017 r. – k. 52 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Postanowieniem z 23 maja 2017 r. Prezes UOKiK powołał biegłego, tj. Instytut Techniki Górniczej KOMAG z siedzibą w Gliwicach w celu przeprowadzenia badań laboratoryjnych balonu do wina i ustalenia, czy produkt spełnia wymagania określone w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Dowód: postanowienie Prezesa UOKiK z 23 maja 2017 r. – k. 53-54 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 5 lipca 2017 r. przedsiębiorca Castorama Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie poinformował, iż pracownicy stron postępowania osobiście stawili się w części sklepów Castorama celem oklejenia balonów do wina etykietami z ostrzeżeniem. Ponadto, dystrybutor wskazał, iż strony postępowania wysłały do pozostałych sklepów etykiety do samodzielnego naklejania, w wyniku czego podjęto działania polegające na oklejeniu 99 sztuk produktów.

Dowód: pismo Castorama Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie z 5 lipca 2017 r.– k. 58-60 akt postępowania Prezesa UOKiK.

W dniu 10 lipca 2017 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęła opinia biegłego, tj. Instytutu Techniki Górniczej KOMAG z siedzibą w Gliwicach. W wyniku przeprowadzonych badań biegły stwierdził, iż próbka kosza ochronnego balonu do wina nie spełnia wymagań określonych w ustawie o ogólnym bezpieczeństwie produktów, a w konsekwencji produkt ten stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa i zdrowia użytkowników, ze względu na niewystarczającą wytrzymałość uchwytów. Biegły wskazał, iż podczas badania wytrzymałości statycznej ww. produktu, pod obciążeniem masy wody, w balonie szklanym napełnionym do objętości 50 dm<sup>3</sup> stwierdzono pęknięcie jednego z uchwytów kosza.

Dowód: pismo Instytutu Techniki Górniczej KOMAG z siedzibą w Gliwicach z 5 lipca 2017 r. – k. 61-68 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 17 lipca 2017 r. Prezes UOKiK poinformował strony postępowania o wynikach badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez Instytut Techniki Górniczej KOMAG z siedzibą w Gliwicach. W tym samym piśmie organ nadzoru wskazał, iż mając na względzie opinię biegłego,

nie podziela stanowiska stron postępowania w kwestii podjęcia działań naprawczych polegających jedynie na umieszczeniu na koszu ochronnym balonu do wina instrukcji użytkowania zawierającej informację, iż „kosza z pełnym wkładem nie należy przenosić a jedynie przesuwac”. Tym samym, Prezes UOKiK wniósł o wycofanie kwestionowanych produktów z rynku, poprzez odebranie ich od dystrybutorów, co powinno zostać potwierdzone fakturą korygującą, a w przypadku przedsiębiorców, którzy nie posiadają balonów do wina w ofercie handlowej, oświadczeniami o ich nieposiadaniu. Jednocześnie organ nadzoru wskazał, iż zarówno produkty odebrane od dystrybutorów, jak i posiadane na stanie magazynowym, należy zlikwidować bądź zwrócić do dostawców, co powinno zostać potwierdzone stosownymi dokumentami. Zwrócił się również o umieszczenie na prowadzonej przez strony postępowania stronie internetowej ostrzeżenia o niebezpieczeństwie stwarzanym przez kwestionowany produkt. Ponadto, Prezes UOKiK poinformował strony postępowania o przysługującym im prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Dowód: pismo Prezesa UOKiK z 17 lipca 2017 r. – k. 71-73 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 1 sierpnia 2017 r. strony postępowania poinformowały, iż podjęły działania naprawcze polegające na wymianie koszy w balonach do wina 50 l, kod EAN 5901733004677. Wskazały, iż nowe kosze zostały zakupione u producenta w lipcu 2017 roku w ilości 650 sztuk, a następnie zostały przekazane do Instytutu Techniki Wytwarzania Politechniki Warszawskiej w celu potwierdzenia spełnienia wymagań bezpieczeństwa. Jednocześnie strony postępowania wskazały, iż po uzyskaniu pozytywnej opinii z badań, w dniu 1 sierpnia 2017 r. do sieci handlowej Castorama została wysłana informacja, że wszystkie kosze w kwestionowanych balonach do wina zostaną wymienione na nowe, co zostało potwierdzone sprawozdaniem z badań oraz wydrukiem z maila. Ponadto, strony postępowania wskazały, iż odzyskane kosze zostaną zutylizowane lub zwrócone do producenta. Jednocześnie strony postępowania przedłożyły kopie trzech oświadczeń kierowników sklepów sieci Castorama z informacją o wymianie 20 sztuk balonów do wina.

Dowód: pismo stron postępowania z 1 sierpnia 2017 r. z załącznikami - k. 76-85 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 9 sierpnia 2017 r. Prezes UOKiK poinformował, iż zaakceptował podjęte przez strony postępowania działania mające na celu wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez balon do wina. Jednocześnie zwrócił się z prośbą o przedłożenie faktury zakupu koszy oraz wskazanie, ile kwestionowanych produktów będących na stanie magazynowym stron postępowania posiada wymienione kosze, a także przedłożenie oświadczeń pozostałych kierowników sklepów o ilości



wymienionych koszy bądź o nieposiadaniu balonów do wina na stanie magazynowym. Ponadto, organ nadzoru wezwał strony postępowania do przekazania oświadczeń kierowników sklepów Castorama oraz wyników badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez Politechnikę Warszawską Wydział Inżynierii Produkcji Instytutu Techniki Wytwarzania, spełniających wymagania określone w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Dowód: pismo Prezesa UOKiK z 9 sierpnia 2017 r. – k. 86-87 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 25 sierpnia 2017 r. strony postępowania przedłożyły dokumenty spełniające wymagania określone w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Ponadto przedłożyły protokoły wymiany 323 szt. koszy balonów do wina z 40 placówek handlowych sieci Castorama,

Dowód: pismo stron postępowania z 25 sierpnia 2017 r. z załącznikami - k. 88-116 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 6 września 2017 r. Prezes UOKiK zwrócił się do stron postępowania o uzupełnienie materiału dowodowego o brakujące dowody w postaci protokołów wymiany koszy w pozostałych sklepach Castorama oraz dokumentów potwierdzających utylizację odebranych produktów.

Dowód: pismo Prezesa UOKiK z 6 września 2017 r. – k. 118 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Pismem z 19 września 2017 r. strony postępowania przedłożyły protokoły wymiany 104 szt. koszy w balonach do wina w pozostałych placówkach handlowych sieci Castorama. Jednocześnie strony postępowania wskazały, iż 427 szt. koszy przekazały do utylizacji, na potwierdzenie czego przedstawiły potwierdzenie wywozu odpadów.

Dowód: pismo stron postępowania z 19 września 2017 r. z załącznikami - k. 120-146 akt postępowania Prezesa UOKiK.

### **Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorcy Janusz Chudzyński i Ewa Chudzyńska - wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod firmą „TERDENS” s.c. w Ożarowie Mazowieckim wprowadzili balon do wina 50 L kod EAN 5901733004677 będący przedmiotem niniejszego postępowania na polski rynek i są dystrybutorem tego produktu w rozumieniu art. 3 pkt. 3 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z tym przepisem, za dystrybutora uznaje się przedsiębiorcę uczestniczącego w dowolnym etapie dostarczania lub udostępniania produktu, którego działalność nie wpływa na

właściwości produktu związane z jego bezpieczeństwem. W toku postępowania prowadzonego przez Prezesa UOKiK strony postępowania wskazały, iż balony do wina importowane są od producentów znajdujących się w UE, przedłożyły zestawienie zakupu kwestionowanych produktów oraz przykładową fakturę zakupu od rumuńskiego przedsiębiorcy.

Zgodnie z art. 11 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów dystrybutor zobowiązany jest działać z należytą starannością w celu zapewnienia bezpieczeństwa produktów, w szczególności przez niedostarczanie produktów, o których wie lub o których, zgodnie z posiadanymi informacjami i doświadczeniem zawodowym, powinien wiedzieć, że nie spełniają one wymagań bezpieczeństwa. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym użytkowaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, nie jest produktem bezpiecznym.

W toku przeprowadzonych badań organoleptycznych inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili: w jednym balonie pęknięcie na koszyku bezpośrednio pod uchwytem o szerokości 10 cm (całkowita długość uchwytu 12 cm), a w drugim balonie - całkowite przerwanie uchwytu w jednym punkcie, które uniemożliwiało jego przenoszenie. Powyższe uchybienia są niezgodne z wymaganiami określonymi w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zakwestionowano również brak instrukcji dotyczącej warunków użytkowania produktu.

Stwierdzone nieprawidłowości w określonych warunkach mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia lub życia użytkowników. Po napełnieniu balonu owocami i wodą, przy jego przenoszeniu może dojść do przerwania uchwytu koszyka, w którym jest umieszczony, a następnie upuszczenia na stopę czy też stłuczenia samego balonu, co w konsekwencji może być przyczyną nieszczęśliwych wypadków (zwichnięcia, złamania kończyn dolnych, pokaleczenia odłamkami szkła).

Opierając się na zgromadzonym materiale dowodowym Prezes UOKiK uznał, że istnieje znaczne prawdopodobieństwo, iż kwestionowany produkt nie spełnia ogólnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i może stwarzać zagrożenie dla zdrowia lub życia konsumentów.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

Ze zgromadzonego materiału dowodowego wynika, że strony postępowania zakupiły w latach 2015-2016 łącznie 11 447 sztuk balonu do wina od polskiego i rumuńskiego przedsiębiorcy i w tym okresie wprowadziły na rynek 10 625 sztuk produktu poprzez sprzedaż internetową oraz sprzedaż sześciu dystrybutorom. W trakcie postępowania jego strony podjęły działania mające na celu wyeliminowanie zagrożeń przez produkt będący jego przedmiotem. Działania te polegały w pierwszym rzędzie na umieszczeniu na 99 szt. produktów znajdujących się u głównego dystrybutora oraz 282 szt. posiadanych na stanie magazynowym, etykiet z ostrzeżeniem o wymaganych środkach ostrożności, a także umieszczeniu tożsamego ostrzeżenia na stronie internetowej. Jednocześnie strony postępowania przedłożyły oświadczenia od pięciu dystrybutorów o nieposiadaniu kwestionowanego produktu w sprzedaży. Następnie, po uzyskaniu informacji o wynikach badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez Instytut Techniki Górniczej KOMAG z siedzibą w Gliwicach, strony postępowania postanowiły wymienić kosze z kwestionowanych balonów do wina, po czym przekazały balony do wina z wymienionymi kosztami do badań laboratoryjnych w celu potwierdzenia spełnienia wymagań bezpieczeństwa. Po uzyskaniu pozytywnej opinii, strony postępowania wymieniły 427 szt. koszy w balonach do wina będących w sprzedaży sieci handlowej Castorama, a odzyskane kosze zutylizowały.

Mając na uwadze zgromadzony materiał dowodowy, Prezes UOKiK uznał, że przedsiębiorcy Janusz Chudzyński i Ewa Chudzyńska - wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod firmą „TERDENS” s.c. w Ożarowie Mazowieckim usunęli przyczyny zagrożeń stwarzanych przez balon do wina i umorzył postępowanie w sprawie ogólnego bezpieczeństwa tego produktu na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

W związku z tym, że Prezes UOKiK uznał, iż balon do wina będący przedmiotem postępowania nie spełnia wymagań bezpieczeństwa określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, na podstawie art. 25a ust. 1 i 6 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK nałożył na przedsiębiorców Janusza Chudzyńskiego i Ewę Chudzyńską - wspólników spółki cywilnej prowadzących działalność gospodarczą pod firmą „TERDENS” s.c. w Ożarowie Mazowieckim obowiązek uiszczenia kwoty 1 968 zł (słownie: tysiąc dziewięćset sześćdziesiąt osiem złotych), stanowiącej równowartość kosztów badań laboratoryjnych i sporządzenia opinii (sprawozdania) przez Instytut Technik Górniczej KOMAG z siedzibą w Gliwicach. Wysokość tej należności pieniężnej (opłaty) została ustalona na podstawie faktury VAT nr 01119/DP/2017 z 11 lipca 2017 r.

Zgodnie z art. 25a ust. 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów w związku z art. 2 § 2 i art. 47 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2017 r. poz. 201, z późn. zm.) przedsiębiorcy Janusz Chudzyński i Ewa Chudzyńska - wspólnicy

spółki cywilnej prowadzący działalność gospodarczą pod firmą „TERDENS” s.c. w Ożarowie Mazowieckim obowiązani są uiścić ww. kwotę na rachunek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów: NBP O/O Warszawa 51 1010 1010 0078 7822 3100 0000 w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji. Zgodnie z art. 143 ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego, wniesienie wniosku o ponowne rozpatrzenie nie wstrzymuje obowiązku uiszczenia opłaty za badania laboratoryjne.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

### **Pouczenie:**

1) Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257), w związku z art. 26 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2016 r. poz. 2047), od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy w zakresie rozstrzygnięcia zawartego w pkt 1 sentencji decyzji.

2) W przypadku, gdyby strona zamierzała zakwestionować tylko rozstrzygnięcie zawarte w pkt 2 sentencji decyzji, w zakresie nałożonego obowiązku poniesienia opłaty za badania laboratoryjne, strona może, na podstawie art. 127 § 3 w zw. z art. 144 oraz na podstawie art. 141 § 2 ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, w terminie 7 dni od dnia doręczenia decyzji, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
DYREKTOR  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Anna Mazurak